

Asamblea anual y reunión de trabajo de la Federación Argentina de Traductores



Por la **Trad. Públ. María Victoria Tuya**, vicepresidenta de la Federación Argentina de Traductores

El viernes 13 de mayo se celebró la Asamblea anual y reunión de trabajo de la Federación Argentina de Traductores (FAT) en la sede del Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos.

Algunas de las resoluciones más importantes son las siguientes:

- Se actualizaron los valores de los honorarios profesionales a fin de seguir acompañando los honorarios de los colegios miembros.
- Se definieron las pautas para la publicación de las actas de las VIII Jornadas Nacionales, que conformarán el tercer número de *INTERPARES*.
- Se avanzó en los detalles para el certamen de ensayos Mónica Vázquez.
- Se crearon nuevas comisiones de trabajo que se abocarán a desarrollar nuevos proyectos y que se suman a las comisiones ya existentes para el avance y la concreción de proyectos en curso.

- Gracias a la excelente recepción del primer curso de capacitación dictado en 2015, se presentarán nuevos cursos con temática de interés y se prevé que se impartan en otros idiomas.
- Se propuso organizar una nueva edición de las Jornadas Nacionales —la novena— y se comenzará con detalles preliminares de su organización próximamente.

defensa de la profesión, así como en promover la jerarquización y el reconocimiento de la labor de los colegios que forman parte de ella. La integración en la diversidad es una realidad concreta y dinámica en una federación que sigue creciendo y honrando sus objetivos.

www.fat.org.ar
info@fat.org.ar

La Federación Argentina de Traductores continúa trabajando en la difusión y en la

[/federacionargentinadetraductores](https://www.facebook.com/federacionargentinadetraductores)
[@federaciontrad](https://www.instagram.com/federaciontrad)



Hasta siempre a nuestra decana



Por la **Comisión de Traductores Eméritos**

En la noche otoñal del 24 de abril de 2015, un nutrido grupo de matriculados se reunió en el auditorio Tsugimaru Tanoue para festejar los cuarenta y dos años del CTPCBA. La noche tuvo su momento emotivo con el homenaje a la traductora pública Raquel Heinzmann de Busto, que llevaba sesenta y dos años de plena actividad en la profesión y que participaba de la Comisión de Traductores Eméritos. En función de la designación en la Asamblea Ordinaria de noviembre de 2014 como decana de la profesión, durante el aniversario recibió un presente que agradeció muy emocionada, mientras su hija, Helen Busto, igual de emocionada, disfrutaba tan hermoso momento. Raquel agradeció el homenaje diciendo: «Soy feliz escribiendo en inglés, me gusta trabajar, aprender y saber todos los porqués».

El pasado 17 de mayo, Raquel se fue y nos dejó su encanto, su dinamismo, su pasional manera de vivir y de ejercer nuestra tan amada profesión. Quienes formamos parte de la Comisión de Traductores Eméritos la vimos por última vez radiante y fresca, como siempre, el miércoles 11 de mayo, días antes de su partida. Fue un ejemplo de vida, de trabajo y de valores a veces tan olvidados en estas épocas.

**¡Gracias, decana, por habernos regalado el placer de conocerle
y de compartir hermosos momentos!**